

# Rohrfeder-Sicherheits-Manometer



Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl,  
Sicherheitskategorie S3 nach DIN EN 837-1

**RSCh 63**  
**RSChG 63**

## Standardausführungen

Informationen zu allgemeinen und messtechnischen Eigenschaften (u. a. Belastungsgrenzen / Temperaturbeständigkeit) und Standard-Anzeigebereiche / Skalenteilung finden Sie in der Übersicht 1000.

### Genauigkeit (DIN EN 837-1)

Klasse 1,6

Klasse 2,5 für Messbereiche 0 – 600 bar und 0 – 1000 bar

### Gehäuse

mit Bajonettring, CrNi-Stahl 1.4301

### Schutzart (DIN EN 60529 / IEC 60529)

IP54

IP65 bei Typ RSChG

### Ausblasvorrichtung

ausblasbare Rückwand; bei Druckaufbau im Gehäuse wird der gesamte Querschnitt nach hinten freigegeben

### Gehäuseentlüftung

Typ RSChG ohne Entlüftung dafür mit Innendruckkompensation über Druckausgleichsmembran

### Gehäusefüllung

Typ RSChG Glyzerin

### Nenngröße

63 mm

### Messstoffberührte Teile

Typ – 3	Anschluss	CrNi-Stahl 316L (1.4404)
	Rohrfeder	CrNi-Stahl 316L (1.4404) Schutzgasschweißung ≤ 60 bar Kreisform ≥ 100 bar Schraubenform
Typ – 1	Anschluss	Messing
	Rohrfeder	Bronze ≤ 40 bar Kreisform, Weichlötung ≥ 60 bar Schraubenform Hartlötung

### Gehäusebauform

Verbindung Anschluss	verschraubt
Lage des Anschlusses	- unten
	- rückseitig ausmittig (r) (bei Typ RSCh 63 – 3 und 63 – 6)
Befestigungsvorrichtung	- ohne
	- Befestigungsrand hinten (Rh)
	- Befestigungsrand vorne (Fr)

### Anzeigebereiche (DIN EN 837-1)

0 – 0,6 bar bis 0 – 1000 bar bei Typ – 3

0 – 0,6 bar bis 0 – 600 bar bei Typ – 1

### Prozessanschluss

G ¼ B, ¼" NPT oder M 12x1,5

### Sichtscheibe

Sicherheitsverbundglas

### Zeigerwerk

CrNi-Stahl bei Typ – 3

Messing / Neusilber bei Typ – 1



### Zifferblatt

Aluminium weiß, Skalierung schwarz

### Zeiger

Aluminium schwarz

### Sicherheitskategorie nach DIN EN 837-1

S3, Sicherheitsdruckmessgerät mit bruchsicherer Trennwand und ausblasbarer Rückwand


geprüft: Messbereiche bis 1000 bar (Typ – 3)  
bis 600 bar (Typ – 1)  
RSCh und RSChG

Anschluss unten:

Anschluss

rückseitig ausmittig:

RSCh 63 – 3

Kennzeichnung , siehe auch umseitiges Schnittbild

## Bestellangaben, Standard-Anzeigebereiche, Optionen

siehe Seiten 3 und 4

## weitere Optionen

- Reinstgasausführung (siehe technisches Informationsblatt T01-000-033)
- erhöhte Messgenauigkeit
- Ausführung als Kältemanometer mit Temperaturskala (siehe technisches Informationsblatt T01-000-015)
- Typ RSChG für Umgebungstemperaturen bis –40 °C  
Unsere Empfehlung für Umgebungstemperaturen unter –20 °C: Manometer mit Bördelringgehäuse Typen RChg bzw. RChgG
- Anschlusslage radial bei 3:00, 9:00, 12:00 oder Einbaulage abweichend von senkrecht (90°)
- sauergasbeständige Ausführung entsprechend NACE

## Sonderausführungen auf Anfrage

- andere Prozessanschlüsse
- andere Anzeigebereiche und / oder Sonderskalen, z. B. Doppelskala bar / psi, farbige Felder oder Bereiche, Zifferblattaufschriften, Negativskala
- Gehäuseteile 316L (1.4404)
- erhöhte Schutzart, z. B. IP65 ohne Gehäusefüllung
- andere Gehäusefüllungen
- andere Anschlusslage
- Zertifizierungen und Zulassungen, z. B. GOST (siehe auch Internetseite)

## Zubehör

Druckmittler  
elektrisch

siehe Katalog-Rubrik 7

siehe Katalog-Rubrik 9.1

siehe Datenblatt 1610.91 ff

anderes Zubehör

siehe Katalog-Rubrik 11

[www.armano-messtechnik.de](http://www.armano-messtechnik.de)

**ARMANO**

ARMANO Messtechnik GmbH

### Standort Beierfeld

Am Gewerbehark 9 • 08344 Grünhain-Beierfeld  
Tel.: +49 3774 58 – 0 • Fax: +49 3774 58 – 545  
mail@armano-beierfeld.com

### Standort Wesel

Manometerstraße 5 • 46487 Wesel-Ginderich  
Tel.: +49 2803 9130 – 0 • Fax: +49 2803 1035  
mail@armano-wesel.com

**1610**

07/22

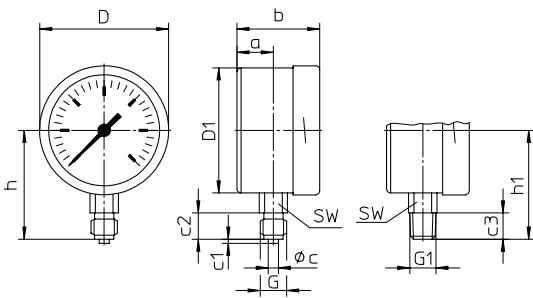
# Gehäusebauformen, Kennbuchstaben, Maße und Masse, schematische Darstellung

Prozessanschluss nach unten

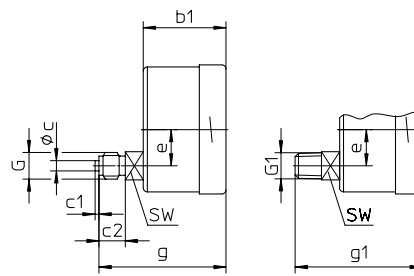
Prozessanschluss rückseitig ausmittig (nur Typ - 3 und - 6)

ohne Befestigungsvorrichtung

ohne Kennbuchstaben

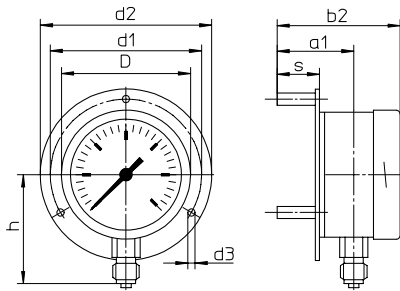


Kennbuchstabe r



mit Befestigungsrand hinten

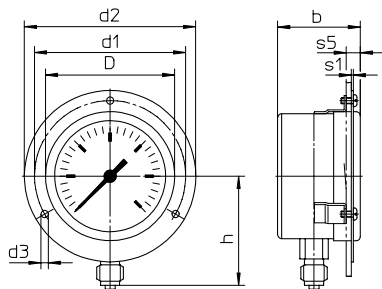
Kennbuchstaben Rh



Die Ausführung Rh wird mit 3 losen Distanzbuchsen geliefert.

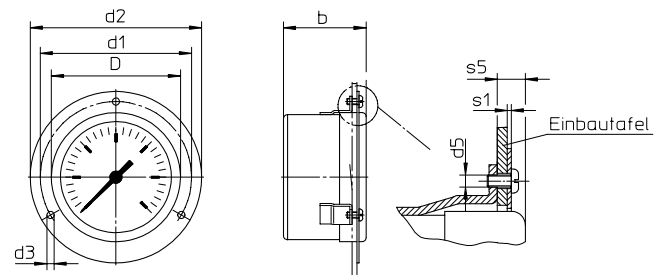
mit Befestigungsrand vorne (Frontring)

Kennbuchstaben Fr



Auf Anfrage erhältlich, jedoch nach DIN EN 837-1 nicht zu empfehlen

Kennbuchstaben rFr



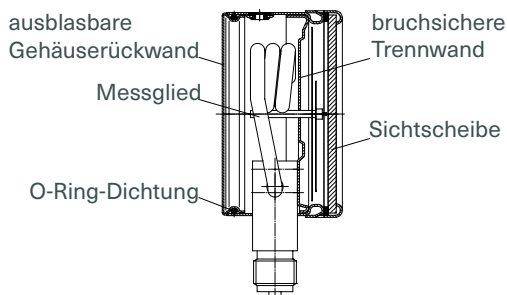
empfohlener Tafeldurchbruch  $\varnothing 67 \pm 0,5$  mm

## Maße (mm) und Masse (kg)

NG	a	a1	b	b1	b2	c	c1	c2	c3	D	D1	d1	d2	d3	d5	e	G	G1	g	g1	h <sup>±1</sup>	h1 <sup>±1</sup>
63	18	38	41	41	61	5	2	13	13	64	62	75	85	3,6	M3	18	G $\frac{1}{4}$ B M12x1,5	$\frac{1}{4}$ " NPT	63	63	54	54

s	s1	s5	SW	Masse <sup>1)</sup> ca.	
				RSCh	RSChG
21	1	7	14	0,18	0,25

## Schematische Darstellung



<sup>1)</sup> Angaben für Ausführungen ohne Befestigungsvorrichtung

## Bestellangaben

Grundtyp	Rohrfeder-Sicherheits-Manometer mit Bajonettingehäuse		RSch
Gehäusefüllung	ohne		ohne Kennbuchstaben
	Glyzerin füllbare Ausführung		<b>G</b> <b>(G)</b>
Nenngröße	Gehäuse-Ø 63 mm		<b>63</b>
Messstoffberührtes Material	Kupferlegierung		- 1
	CrNi-Stahl		- 3
	Monel, 0 – 1 bar bis 0 – 1000 bar, Zeigerwerk CrNi-Stahl, Sicherheitsverbundglas, Rohrfeder Monel Schutzgasschweißung, ≤ 60 bar Kreisform, ≥ 100 bar Schraubenform, Anschluss unten, optional r		- 6
Gehäusebauform	Verbindung Gehäuse / Anschluss	verschraubt	ohne Kennbuchstaben
	Lage des Anschlusses	unten	ohne Kennbuchstaben
		rückseitig ausmittig (bei Typ RSch – 3 / –6)	<b>r</b>
Befestigungsvorrichtung	ohne	ohne Kennbuchstaben	
	Befestigungsrand hinten	<b>Rh</b>	
	Befestigungsrand vorne (Frontring)	<b>Fr</b>	
Anzeigebereiche	-1200 / 0 mbar		
	-0,6 / 0 bar		
	-1 / 0 bar		
	-1 / +0,6 bar		
	-1 / +1,5 bar		
	-1 / +3 bar		
	-1 / +5 bar		
	-1 / +9 bar		
	-1 / +15 bar		
	0 – 0,6 bar		
	0 – 1 bar		
	0 – 1,6 bar		
	0 – 2,5 bar		
	0 – 4 bar		
	0 – 6 bar		<b>z. B. 0 – 6 bar</b>
	0 – 10 bar		
	0 – 16 bar		
	0 – 25 bar		
	0 – 40 bar		
	0 – 60 bar		
	0 – 100 bar		
	0 – 160 bar		
	0 – 250 bar		
0 – 400 bar			
0 – 600 bar			
0 – 1000 bar	bei Typen – 3 und – 6		
Prozessanschluss	Standardgewinde	G ¼ B	<b>G ¼ B</b>
		¼" NPT	<b>¼" NPT</b>
		M 12x1,5	<b>M 12x1,5</b>
	Optionen	G ½ B <sup>1)</sup> bei Typ – 1	<b>G ½ B</b>
½" NPT <sup>2)</sup> bei Typ – 3		<b>½" NPT</b>	
Optionen	siehe Seite 4		
Beispiel	<b>RSch 63 – 3 rFr, 0 – 6 bar, G ¼ B</b>		

<sup>1)</sup> max. 0 – 400 bar

<sup>2)</sup> max. 0 – 600 bar

## Bestellangaben, weitere Optionen

Diese Optionen sind schriftlich zu bestellen.  
Bitte kontaktieren Sie uns, um die Kompatibilität beim Kombinieren von Optionen sicherzustellen.

### Verstellzeiger

**rote Marke** auf dem Zifferblatt

**roter Markenzeiger** auf dem Zifferblatt  
verstellbar bei abnehmbarem Ring

**Anzeigebereich** 0,2 – 1 bar  
Skala 0 – 100 % linear oder quadratisch

**Sonderjustage** Referenzpunkte = ungerade Werte, z. B. 100 KN = 8,735 bar

**Sichtscheibe** Polycarbonat (PC)

**Zeigerwerk** CrNi-Stahl bei Typ – 1 (bei – 3 und – 6 Standard)

**Gehäuseentlüftung Nr. 22** für Freianlagen

### Gehäuse poliert

### Bajonettring poliert

**Dichtigkeitsprüfung des Messorgans** mit Helium-Lecktest bis zu  $10^{-9}$  mbar l/s  
für Typen – 3 und – 6

**öl- und fettfreie messstoffberührte Teile** bis 0 – 600 bar Justage  $\leq$  250 bar mit trockener Luft,  $>$  250 bar mit destilliertem Wasser  
Zifferblattkennzeichnung: Symbol durchgestrichene Ölkanne

**Sauerstoffausführung** bis 0 – 600 bar<sup>1)</sup> öl- und fettfrei wie oben, zusätzl. Drosselschraube im Eingangskanal, Bohrung  $\varnothing$  0,3 mm  
Zifferblattaufschrift: oxygen

### silikonfreie Ausführung

**Drosselschraube** Bohrung  $\varnothing$  0,8 mm  
im Druckeingangskanal Bohrung  $\varnothing$  0,6 mm (nicht Monel)  
Material: Messing, CrNi-Stahl oder Monel Bohrung  $\varnothing$  0,3 mm (nicht Monel)

**Messstellenkennzeichnung** CrNi-Stahl-Schild 12 x 55 mm, Drahtbefestigung  
Klebeschild am Gehäuseumfang

**Sonderausführungen:** Beschreiben Sie Ihre Anforderungen im Klartext.

<sup>1)</sup> für Geräte ohne Gehäusefüllung